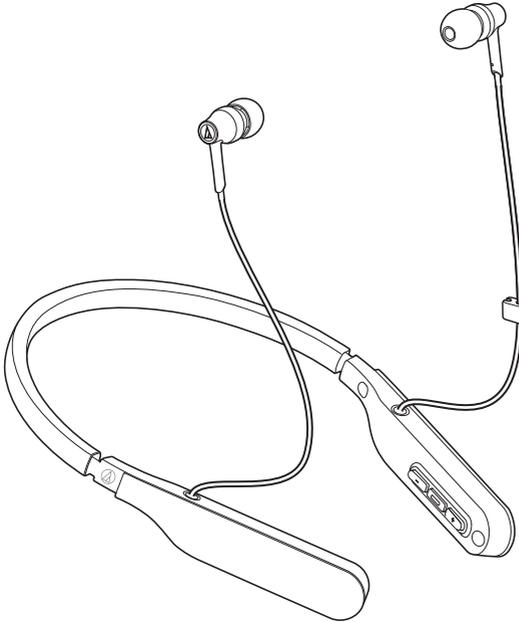




# ATH-DSR5BT

**Manuel de l'utilisateur**  
Écouteurs sans fil



# Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Audio-Technica.

Avant d'utiliser le produit, consultez le Guide de prise en main et le Guide de mise en garde, ainsi que ce manuel de l'utilisateur si nécessaire, pour vous assurer que vous utiliserez le produit correctement.

## Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

### Mises en garde concernant le produit

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un équipement médical. Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et les appareils électroniques médicaux. N'utilisez pas le produit dans un établissement hospitalier.
- Si vous utilisez le produit dans un avion, conformez-vous aux instructions de la compagnie aérienne.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à commande automatique, comme des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio peuvent affecter les appareils électroniques et provoquer des accidents suite à un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessure.
- Déconnectez le produit s'il commence à présenter des dysfonctionnements, à émettre de la fumée, une odeur, de la chaleur, des bruits indésirables ou à présenter d'autres signes de dommage. Le cas échéant, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
- Ne mouillez pas le produit pour éviter tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.
- N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
- Respectez les lois en vigueur concernant l'utilisation de téléphones mobiles et casques si vous utilisez ces écouteurs en conduisant.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où l'incapacité à entendre les sons ambiants présente un risque grave (tels qu'un passage à niveau, une gare ferroviaire et des chantiers).
- Le produit isolant efficacement les sons externes, vous pourriez ne pas entendre clairement les sons autour de vous en le portant. Réglez le volume à un niveau vous permettant encore d'entendre les sons ambiants et soyez attentif à ce qui vous entoure en écoutant de la musique.
- Rangez les embouts hors de la portée des enfants en bas âge.
- Lors de la charge, veuillez utiliser le câble de recharge USB fourni.
- Ne rechargez pas avec des appareils ayant une fonction de charge rapide (avec une tension de 5 V ou plus). Le produit risquerait alors de ne pas fonctionner correctement.
- Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'augmentez pas trop le volume. L'écoute prolongée de sons forts peut provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.
- Cessez d'utiliser le produit en cas d'irritation cutanée découlant d'un contact direct avec celui-ci.
- Si vous vous sentez mal en utilisant le produit, arrêtez immédiatement de vous en servir.
- Lorsque vous retirez le produit de vos oreilles, vérifiez que les embouts soient toujours fixés à l'unité principale. Si les embouts restent coincés dans vos oreilles sans que vous parveniez à les retirer, consultez immédiatement un médecin.
- Si vous constatez que l'utilisation du produit porté provoque des démangeaisons, arrêtez de l'utiliser.

# Consignes de sécurité

## Mises en garde relative à la batterie rechargeable

Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Polymère (LiPo)).

- Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
  - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
  - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin.
- Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion:
  - Ne jamais chauffer, démonter ou modifier la batterie, ni la jeter au feu.
  - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de marcher dessus.
  - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort.
  - Veillez à ne pas mouiller la batterie.
- Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants:
  - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevée(s)
  - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb
  - Près de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage
- La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie.
- L'utilisateur ne peut pas remplacer lui-même la batterie interne rechargeable de ce produit. Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourci considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation.
- Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.

### À l'attention des clients aux États-Unis

#### Avis de la FCC

##### Avertissement

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

##### Mise en garde

Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvée dans ce manuel est susceptible d'annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

**Remarque:** Cet appareil a fait l'objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise, sur un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

### Déclaration d'exposition aux radiofréquences

Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence, il est considéré conforme sans tester le débit d'absorption spécifique (DAS).

### À l'attention des clients au Canada

#### Déclaration IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet appareil est conforme à la norme INDUSTRIE CANADA CNR247.

Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne de type et de gain maximum (ou moindre) approuvés pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour éviter que d'éventuelles interférences radio n'affectent d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure aux limites permises pour une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

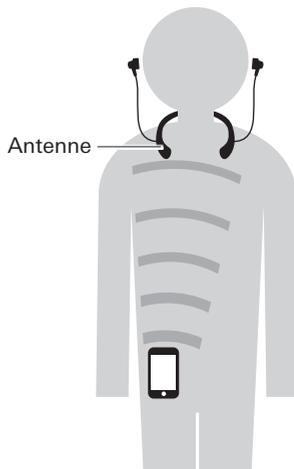
## Remarques concernant l'utilisation

- Veuillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.
- Audio-Technica ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données dans le cas peu probable que de telles pertes se produisent lors de l'utilisation du produit.
- Dans les transports ou d'autres lieux publics, veuillez à baisser le volume afin de ne pas déranger les autres personnes.
- Baissez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- Si vous utilisez le produit dans une atmosphère sèche, vous pouvez ressentir des picotements dans les oreilles. Ceci est dû à l'électricité statique accumulée sur votre corps et non à un dysfonctionnement du produit.
- Ne soumettez pas le produit à un impact fort.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ne laissez pas non plus les écouteurs exposés aux liquides et aux éclaboussures.
- Si vous utilisez longtemps le produit, il peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usure.
- Veuillez à tenir le câble par la prise lorsque vous connectez ou déconnectez le câble de recharge USB. Le câble de recharge USB peut se couper ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Si vous n'utilisez pas le câble de recharge USB, déconnectez-le du produit.
- Si vous placez le produit dans un sac alors que le câble de recharge USB est encore connecté, le câble de recharge USB peut se coincer, être coupé ou endommagé.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans la pochette incluse.
- Ce produit peut être utilisé pour parler au téléphone uniquement si vous utilisez un réseau de téléphone mobile. La prise en charge d'applications de téléphonie utilisant un réseau de données mobiles n'est pas garantie.
- Si vous utilisez le produit près d'un appareil électronique ou d'un émetteur (comme un téléphone mobile) qui n'est pas connecté avec le produit, il se peut que vous entendiez du bruit indésirable. Dans ce cas, éloignez le produit de l'appareil électronique ou de l'émetteur.
- Si vous utilisez le produit près d'une antenne de télévision ou radio, du bruit peut être vu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éloignez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Pour protéger la batterie rechargeable intégrée, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois. S'il s'écoule trop de temps entre les recharges, la durée de vie de la batterie rechargeable peut être réduite, ou la batterie rechargeable risque de ne plus pouvoir être rechargée.

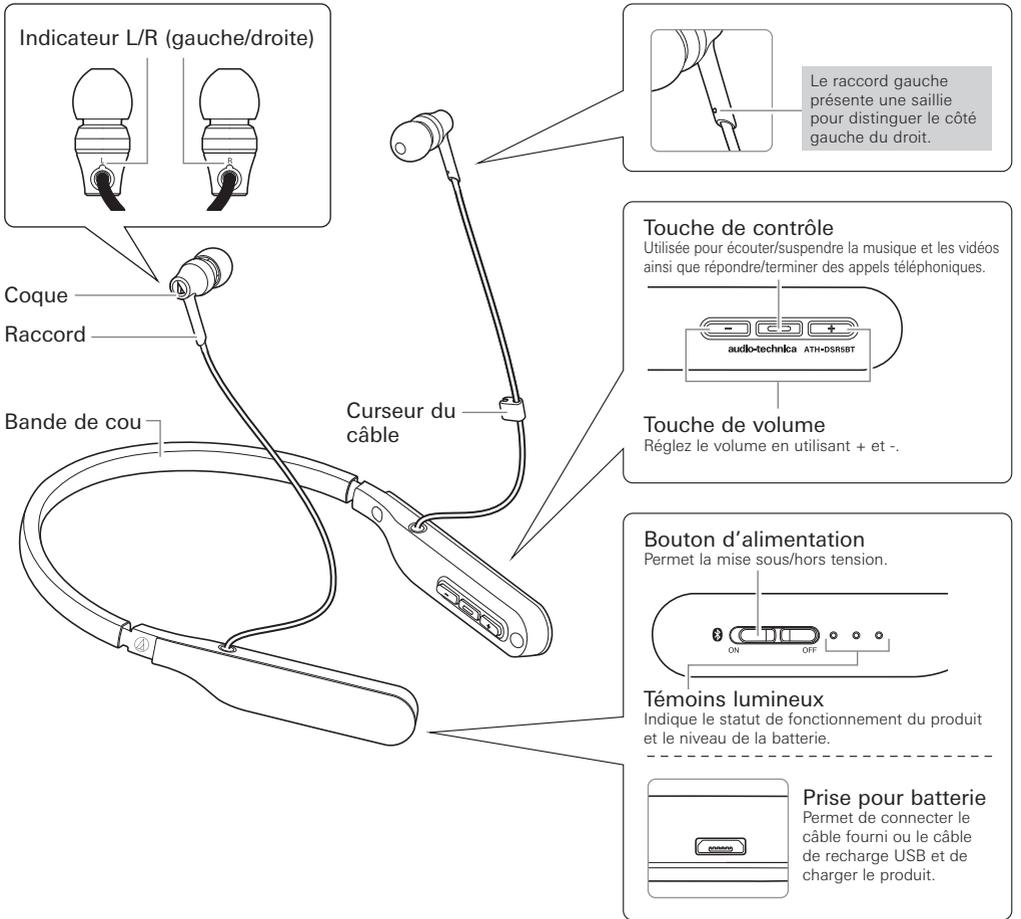
## Pour une expérience de communication Bluetooth® plus confortable

La plage de communication effective de ce produit varie en fonction des obstacles et des ondes radio.

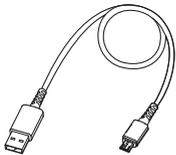
Pour une expérience plus agréable, veuillez utiliser le produit le plus près possible de l'appareil Bluetooth. Pour réduire les gênes acoustiques et le bruit, évitez de placer votre corps ou tout autre obstacle entre l'antenne du produit et du dispositif Bluetooth.



# Noms des pièces et fonctions



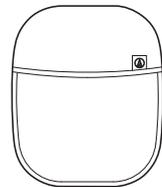
## ■ Accessoires



- Câble de recharge USB (30 cm)



- Embouts\* (TP, P, M, G)



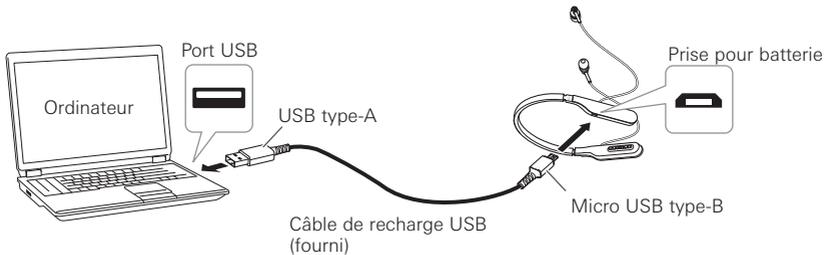
- Pochette de protection

\* Les embouts de taille M sont pré-installés sur chacun des deux canaux du produit emballé.

# Recharge de la batterie

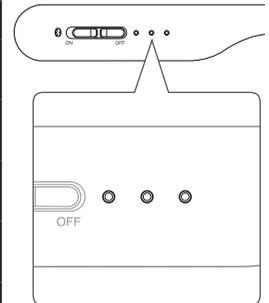
- Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation.
- Si le niveau de batterie est faible, le produit émet un bip dans les écouteurs, et le témoin lumineux clignote en rouge. Lorsque vous entendez ces bips, rechargez la batterie.
- Il faut environ 3 heures pour charger complètement la batterie. (Cette durée peut varier selon les conditions d'utilisation.)
- Pendant la charge de la batterie, la connexion Bluetooth du produit reste désactivée et vous ne pouvez donc pas utiliser le produit.

1. Connectez le câble de recharge USB fourni (micro USB type-B) à la prise pour batterie.
  - Le câble de recharge USB inclus est conçu pour une utilisation exclusive avec le produit. N'utilisez aucun autre câble de recharge USB.
  - Lorsque vous insérez le câble de recharge USB dans le port USB ou la prise pour batterie, assurez-vous que la prise est orientée dans la bonne direction avant de l'insérer directement (horizontalement).



2. Branchez le câble de recharge USB fourni (USB type-A) sur l'ordinateur pour commencer la charge.
  - Pendant la charge, les 3 témoins lumineux s'allument comme suit pour indiquer le niveau de la batterie.\*1

État de charge de la batterie	Témoins lumineux ● Rouge ○ Blanc ● Éteint		
	Indication du témoin	Schéma lumineux	
Moins de 30 %	○ ● ●	Clignote	
30 à 60 %	○ ● ●	Seul le témoin central clignote	
60 à 100 %	○ ○ ●	Seul le témoin droit clignote	
Charge terminée	○ ○ ○	Allumé	
Erreur de charge*2	○ ○ ●	Clignote rapidement	



\*1 Le témoin lumineux peut avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer.

\*2 Les erreurs de charge sont provoquées par un dysfonctionnement de la batterie. Débranchez le produit de l'ordinateur puis contactez votre revendeur local Audio-Technica.

3. Une fois la charge terminée, déconnectez le câble de recharge USB (USB type-A) de l'ordinateur.
4. Déconnectez le câble de recharge USB (du côté micro USB type-B) de la prise pour batterie du produit.

# Connexion via la technologie sans fil Bluetooth

## À propos de l'appairage

Pour connecter le produit à un dispositif Bluetooth, le produit doit s'appairer (s'enregistrer) avec l'appareil. Une fois appairés, il n'est pas nécessaire de les appairer à nouveau.

Toutefois, il vous faudra les appairer à nouveau dans les cas suivants :

- Si le produit est supprimé de l'historique de connexion du dispositif Bluetooth.
- Si le produit est confié au SAV pour réparation.
- Si 9 appareils ou plus sont associés.

(Ce produit peut enregistrer les informations d'appairage de jusqu'à 8 appareils. Si vous l'apparez à un nouvel appareil après l'avoir appairé à 8 appareils, les informations d'appairage pour l'appareil ayant la plus ancienne date de connexion seront écrasées par les informations du nouvel appareil.)

## Appairage d'un dispositif Bluetooth

- Lisez le manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.
  - Placez le dispositif Bluetooth à une distance d'un mètre du produit pour effectuer correctement l'appairage.
  - Pour vérifier l'avancement du processus d'appairage, portez le produit pendant que vous effectuez cette procédure et écoutez le son de confirmation.
1. Avec le produit hors tension, faites glisser le bouton d'alimentation sur la position « ON ».
    - Pour plus d'informations sur les indications d'appairage des témoins lumineux (recherche d'appareils), reportez-vous à la section « Indications du témoin lumineux » (p. 14).
  2. Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la procédure d'appairage et rechercher le produit.  
Lorsque votre dispositif Bluetooth trouve le produit, « ATH-DSR5BT » sera affiché sur le dispositif.
    - Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.
  3. Sélectionnez « ATH-DSR5BT » pour appairer le produit et votre dispositif Bluetooth.
    - Certains appareils peuvent demander la saisie d'un code. Dans ce cas, tapez « 0000 ». Le code peut aussi être appelé code de verrouillage, code NIP, numéro NIP ou mot de passe.
    - Le produit émet un son de confirmation lorsque l'appairage est terminé.



# Utilisation du produit

Le produit peut utiliser la technologie sans fil Bluetooth pour se connecter à votre dispositif et lire de la musique, recevoir des appels téléphoniques, etc. Utilisez le produit selon l'objectif recherché. Veuillez prendre note que Audio-Technica ne peut garantir le fonctionnement des écrans, tels que l'affichage du niveau de la batterie ou les applications via les dispositifs Bluetooth.

## Alimentation « ON »/« OFF »

Faites glisser le bouton d'alimentation sur la position « ON » ou « OFF ».

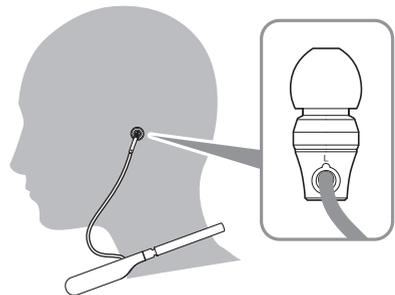
Alimentation	Utilisation du bouton d'alimentation	Témoins lumineux*2 ● Rouge ○ Blanc ● Éteint		
		Indication du témoin	État de charge de la batterie	Schéma lumineux
ON*1		● ● ●	Niveau de la batterie faible	Clignote en intervalles de 5 secondes
		● ● ○	Moins de 30 %	
		● ○ ○	30 à 60 %	Les témoins lumineux s'allument de la droite vers la gauche pour indiquer que le produit est en cours d'appairage.
		○ ○ ○	60 à 100 %	
OFF*1		● ● ●	Pendant que les 3 témoins lumineux clignotent, chacun s'éteint en partant de la gauche vers la droite.	

\*1 Si vous portez le produit sur vous, vous entendrez un bip indiquant si le produit s'allume ou s'éteint.

\*2 Le témoin lumineux peut avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer.

## Porter le produit

- Insérez le côté du produit marqué « L » (GAUCHE) dans l'oreille gauche et le côté marqué « R » (DROIT) dans l'oreille droite, puis ajustez les embouts.



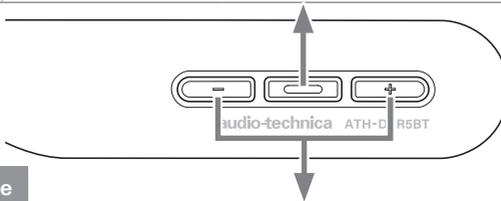
# Utilisation du produit

## Écouter de la musique

- Pour la connexion initiale, apparez le produit et votre appareil en utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Si vous avez déjà appairé le produit et votre dispositif Bluetooth, mettez le produit sous tension, puis allumez la connexion sur votre dispositif Bluetooth.
- Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la lecture en vous reportant au manuel de l'utilisateur du dispositif si nécessaire.

### Touche de contrôle

Appuyer	<b>Lire/suspendre</b>	Lance ou suspend la lecture de la musique et des vidéos.*1
Appuyer deux fois	<b>Indicateur du niveau de la batterie</b>	Les témoins lumineux s'allument de la même manière lorsque le bouton d'alimentation de l'appareil est sous tension (p. 7).
Appuyer et maintenir enfoncée (pendant 2 secondes environ).		Selon l'appareil connecté, active la fonction de reconnaissance vocale d'un appareil (par exemple Siri pour les appareils iOS compatibles).



### Touche de volume

Touche +	Appuyer	<b>Touche de hausse de volume</b>	Augmente le volume par incrément de 1.*2
	Appuyer et maintenir enfoncée (pendant 2 secondes environ).	<b>Passer à la piste suivante</b>	Lit la piste suivante.*1
Touche -	Appuyer	<b>Touche de baisse de volume</b>	Diminue le volume par incrément de 1.*2
	Appuyer et maintenir enfoncée (pendant 2 secondes environ).	<b>Passer à la piste précédente</b>	Lit la piste précédente.*1

\*1 Certaines commandes peuvent ne pas être disponibles pour la lecture de musique et de vidéos sur certains smartphones.

\*2 Un son de confirmation est émis lorsque le volume est à son niveau maximum ou minimum.

- Le contrôle du volume de certains dispositifs peut ne pas fonctionner correctement avec le produit.

# Utilisation du produit

## Codecs compatibles

Le produit est compatible avec les codecs Qualcomm® aptX™ HD audio (appelé ci-après « aptX HD »), Qualcomm® aptX™ audio (appelé ci-après « aptX »), AAC et SBC. Le codec approprié sera déterminé automatiquement par le dispositif Bluetooth pendant le processus d'appairage.

Les témoins lumineux s'allumeront également pour indiquer le codec de connexion utilisé pour la lecture audio ou vidéo.

Codec de connexion	Témoins lumineux ○ Blanc ● Violet ● Éteint		
	Indication du témoin		Schéma lumineux
aptX HD		Clignote en intervalles de 3 secondes	
aptX			
AAC			
SBC			

Si le son est coupé alors que vous écoutez de la musique en utilisant le codec de connexion aptX HD, vous pourrez sans doute corriger le problème en passant à un mode incompatible avec le codec aptX HD.

Vous pouvez également être en mesure d'atténuer les délais sonores en basculant le codec de connexion à SBC (mode connexion prioritaire SBC).

### • Passez à un mode incompatible avec le codec aptX HD :

1. L'appareil hors tension, faites glisser le bouton d'alimentation vers « ON » tout en maintenant la touche de contrôle.
2. Pour afficher le niveau de la batterie, faites glisser le bouton d'alimentation sur « ON » ou appuyez deux fois sur la touche de contrôle.
  - Vérifiez que le témoin lumineux droit est bleu, ou que soit le témoin lumineux central ou gauche est blanc.\*

\* Le codec (aptX, AAC, SBC) utilisé après ce changement varie selon l'appareil connecté.

### • Basculer au mode de connexion prioritaire SBC :

1. L'appareil hors tension, faites glisser le bouton d'alimentation vers « ON » tout en maintenant le bouton de volume « - ».
2. Pour afficher le niveau de la batterie, faites glisser le bouton d'alimentation sur « ON » ou appuyez deux fois sur la touche de contrôle.
  - Vérifiez que le témoin lumineux droit correct est rouge.

### • Passez en mode normal (le mode compatible avec le codec aptX HD) :

1. L'appareil hors tension, faites glisser le bouton d'alimentation vers « ON » tout en maintenant le bouton de volume « + ».
2. Pour afficher le niveau de la batterie, faites glisser le bouton d'alimentation sur « ON » ou appuyez deux fois sur la touche de contrôle.
  - Vérifiez que le témoin lumineux correct est blanc (affichage de témoin lumineux normal).

# Utilisation du produit

## Répondre à un appel

- Si votre dispositif Bluetooth prend en charge les fonctions téléphoniques, vous pouvez utiliser le produit pour parler au téléphone.
- Lorsque votre dispositif Bluetooth reçoit un appel, le produit émet une sonnerie.
- Si vous recevez un appel alors que vous êtes en train d'écouter de la musique, la lecture de la musique est suspendue. Une fois l'appel terminé, la lecture de la musique redémarre.\*1

Quand	Opération	Fonction
Réception d'un appel	Appuyez sur la touche de contrôle.	Répond à l'appel.
	Appuyez et maintenez enfoncée la touche de contrôle (pendant 2 secondes environ).	Rejette l'appel.
Parler lors d'un appel	Appuyez sur la touche de contrôle.	Met fin à l'appel.
	Appuyez et maintenez enfoncée la touche de contrôle (pendant 2 secondes environ).	Chaque fois que vous exercez une pression prolongée sur le bouton (pendant 2 secondes environ), vous basculez l'appel vers votre téléphone portable ou vers le produit.*2
	Appuyez sur une touche de volume (+ ou -).	Réglez (+ ou -) le volume de l'appel.

\*1 Sur certains dispositifs Bluetooth, la lecture de la musique peut ne pas reprendre.

\*2 Lorsque vous entendez le son de confirmation, relâchez la touche de contrôle.

- Les commandes d'appel indiquées ci-dessus peuvent ne pas être disponibles sur certains smartphones.

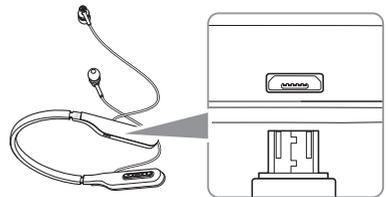
## Fonction d'extinction automatique

Le produit s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes s'il n'est pas connecté à un appareil.

## Fonction de réinitialisation

Si le produit ne fonctionne pas, ou en cas d'autres dysfonctionnements, consultez « Recharge de la batterie » (p. 5) et connectez le câble de recharge USB d'alimentation, puis réinitialisez le produit.

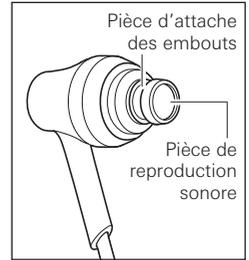
Déconnecter puis reconnecter le câble de recharge USB devrait résoudre tout problème que vous rencontrez. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica. La réinitialisation ne modifie aucun de vos paramètres (informations d'appariement, réglage du volume, etc.).



# Nettoyage

Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement le produit pour lui assurer une longue durée de vie. Ne pas utiliser d'alcool, de diluants à peinture, ou d'autres solvants à des fins de nettoyage.

- Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon sec.
- Nettoyez immédiatement toute humidité, comme la sueur par exemple, qui pénètre dans la prise pour batterie. Le manquement à cette consigne peut entraîner un dysfonctionnement dû à la corrosion.
- Les huiles naturelles de la peau sont particulièrement susceptibles de s'accumuler sur les pièces reliées aux embouts (voir figure à droite). Si ces pièces ne sont pas nettoyées, les embouts peuvent se détacher. Nettoyez-les régulièrement. Ne touchez pas les zones où le son est produit, car elles sont délicates. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Essuyez toute trace de transpiration et autres saletés sur le câble avec un chiffon sec immédiatement après utilisation. Si vous ne nettoyez pas le câble, il risque de se détériorer et de durcir avec le temps, et de provoquer des dysfonctionnements.
- Essuyez la prise du câble USB avec un chiffon sec si elle est sale.
- Nettoyez les embouts en les retirant des écouteurs et en les nettoyant manuellement avec un détergent doux dilué. Après nettoyage, laissez-les sécher avant de les utiliser à nouveau.



- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.

# Embouts

## Tailles des embouts

Le produit comprend des embouts en silicone de 4 tailles (TP, P, M et G). Les embouts de taille M sont pré-installés sur chacun des deux canaux du produit emballé.

Pour assurer la meilleure qualité sonore, sélectionnez la taille qui vous convient le mieux et ajustez les embouts pour un maintien serré.

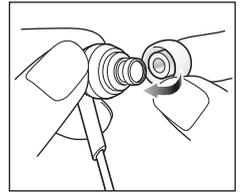
Il peut être difficile d'entendre des sons graves si les embouts ne correspondent pas parfaitement à vos oreilles.

## Remplacer les embouts

Retirez l'ancien embout et attachez le nouvel embout en le poussant sur l'écouteur (voir figure).

Poussez fermement sur l'écouteur pour que l'intérieur de l'embout se dilate, afin d'enfoncer le canal le plus loin possible dans la partie molle.

- Les embouts sont conçus pour être difficiles à enlever, donc l'ajustement est très serré lors de leur fixation.



- Retirez et nettoyez périodiquement les embouts car ils deviennent sales facilement. L'utilisation d'embouts sales peut provoquer la détérioration des écouteurs, ce qui entraîne une détérioration de la qualité du son.
- Les embouts sont des pièces consommables qui se dégradent lors du stockage et de l'utilisation. Si les embouts sont lâches et facilement enlevés ou s'ils semblent être dégradés, achetez des pièces de rechange.
- Lorsque vous remettez les embouts précédemment retirés, vérifiez qu'ils sont bien installés. Une blessure ou une infection peut se produire si les embouts se détachent et restent dans l'oreille.

# Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucune alimentation.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chargez le produit.</li></ul>
Appairage impossible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Confirmez que le dispositif Bluetooth communique en utilisant Ver. 2.1 + EDR ou supérieur.</li><li>• Placez le produit et le dispositif Bluetooth à 1 mètre l'un de l'autre.</li><li>• Réglez les profils pour le dispositif Bluetooth. Pour connaître les procédures de réglage des profils, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.</li><li>• Supprimez l'information d'appairage du produit avec le dispositif Bluetooth, puis appariez-le à nouveau.</li></ul>
Pas de son / Son faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.</li><li>• Augmentez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Si le dispositif Bluetooth est réglé sur la connexion HFP/HSP, basculez sur la connexion A2DP.</li><li>• Éloignez-vous des obstacles entre le produit et le dispositif Bluetooth, comme les personnes, les métaux ou les murs, et rapprochez le produit et l'appareil l'un de l'autre.</li><li>• Commutez la sortie audio du dispositif Bluetooth sur la connexion Bluetooth.</li></ul>
Le son est déformé / Du bruit est audible / Le son est coupé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baissez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Gardez ce produit à l'écart des dispositifs qui émettent des ondes radio telles que les micro-ondes et les routeurs sans fil.</li><li>• Éloignez ce produit des téléviseurs, radios et appareils avec tuner intégré. Ces appareils peuvent également être affectés par le produit.</li><li>• Désactivez les réglages de l'égaliseur du dispositif Bluetooth.</li><li>• Éliminez les obstacles entre le produit et le dispositif Bluetooth et rapprochez-les l'un de l'autre. Pour les détails, veuillez vous reporter à « Pour une expérience de communication Bluetooth® plus confortable » (p. 3).</li><li>• Reportez-vous à « Passez à un mode incompatible avec le codec aptX HD » sous « Codecs compatibles » (p. 9) pour utiliser un codec de connexion autre que aptX HD.</li></ul>
Impossible d'entendre la voix du correspondant / La voix du correspondant est à un niveau trop faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.</li><li>• Augmentez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Si le dispositif Bluetooth est réglé sur la connexion A2DP, commutez sur la connexion HFP/HSP.</li><li>• Commutez la sortie audio du dispositif Bluetooth sur la connexion Bluetooth.</li></ul>
Le produit ne peut pas être chargé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connectez fermement le câble de recharge USB fourni et chargez le produit.</li></ul>
Le son est retardé (la vidéo et l'audio sont désynchronisés).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reportez-vous à « Basculer au mode de connexion prioritaire SBC » sous « Codecs compatibles » (p. 9) pour utiliser le codec de connexion SBC.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.</li><li>• Si le problème persiste, réinitialisez le produit. Pour réinitialiser le produit, consultez la section « Fonction de réinitialisation » (p. 10) sous « Utilisation du produit ».</li></ul>

# Indications du témoin lumineux

Les témoins lumineux du produit indiquent le statut du produit comme expliqué ci-dessous.

Pour des informations sur les indications de statut de la batterie (charge) des témoins lumineux, voir la section « Recharge de la batterie » (p. 5) . Pour des informations sur la manière dont les témoins lumineux indiquent le codec, voir la section « Codecs compatibles » (p. 9).

Statut	Témoins lumineux ○ Blanc ● Bleu ● Éteint	
	Indication du témoin	Schéma lumineux
Appairage (recherche de dispositifs)	○ ○ ○	Chaque témoin s'allume en partant de la droite vers la gauche → Chaque témoin s'éteint → Chaque témoin s'allume de la gauche vers la droite → Tous les témoins s'éteignent → Le schéma se répète
En attente de connexion		Clignote en intervalles de 3 secondes
Connexion en cours	○ ○ ○	Chaque témoin s'allume en partant de la droite vers la gauche → Tous les témoins s'éteignent pendant 3 secondes → Chaque témoin s'allume de la gauche vers la droite → Tous les témoins s'éteignent pendant 3 secondes → Le schéma se répète
Réception d'un appel	● ● ●	Clignote
Parler lors d'un appel	● ● ●	Clignote en intervalles de 3 secondes

# Caractéristiques techniques

## Écouteur

Type	Dynamique
Transducteur	9,8 mm, 8,8 mm
Sensibilité	102 dB/mW
Réponse en fréquence	5 à 45.000 Hz
Impédance	10 ohms

## Microphone

Type	Condensateur à électret
Directivité	Omnidirectionnel
Sensibilité	-42 dB (1 V/Pa, à 1 kHz)
Réponse en fréquence	100 à 10.000 Hz

## Spécifications pour la communication

Système de communication	Bluetooth version 4.2
Sortie des radiofréquences	2,8 mW EIRP
Portée maximale de communication	Ligne de visée : environ 10 mètres
Bande de fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Procédé de modulation	FHSS
Profils Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codecs pris en charge	Qualcomm® aptX™ HD audio, Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Méthode de protection du contenu prise en charge	SCMS-T
Fréquences d'échantillonnage prises en charge	44.1 kHz, 48 kHz
Fréquences de bits prises en charge	16 bits, 24 bits*1
Bande de transmission	20 à 20.000 Hz

## Autre

Alimentation	Batterie Lithium-Polymère (LiPo) CC 3,7 V
Temps de charge	Environ 3 heures*2
Autonomie	Durée de transmission continue (lecture de musique) : 8 heures max. environ*2 Durée de veille continue : 500 heures max. environ*2
Poids	63 g
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Accessoires	<ul style="list-style-type: none"><li>• Câble de recharge USB (30 cm, USB type-A/micro USB type-B)</li><li>• Embouts (TP, P, M, G)</li><li>• Pochette de protection</li></ul>
Vendue séparément	<ul style="list-style-type: none"><li>• Embouts ER-CKM55XS, S, M, L</li></ul>

\*1 Lors de la lecture en utilisant le codec de connexion aptX HD

\*2 Les chiffres ci-dessus dépendent des conditions d'utilisation.

Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

- Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont détenus par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Audio-Technica Corporation est sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Le logo « AAC » est une marque de commerce de Dolby Laboratories.
- Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, et utilisée sous autorisation. aptX est une marque commerciale de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, et utilisée sous autorisation.

**Audio-Technica Corporation**

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

©2018 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: [www.at-globalsupport.com](http://www.at-globalsupport.com)

132509780-03-01 ver.1 2018.04.15